

大橋通配套足 北上升學料增

港生赴教育職業博覽內地攤位 查詢神州求學

香港文匯報訊（記者 詹漢基）香港各大專院校提供的升學學額及選擇有限，若學生北望神州或放眼四海，認識多元升學途徑，或能找到人生的新方向。昨日開幕的第二十九屆教育及職業博覽，吸引不少學生到場了解升學及就業資訊。博覽展有多個內地升學相關攤位，吸引不少年輕人到來了解相關資訊。有院校代表及升學專家指，港珠澳大橋開通、港澳台居民居住證推出，以及開放教師資格考試等便利措施，可成為更大誘因，吸引港生到內地升學以及發展就業。



內地升學是博覽其中一個焦點。香港文匯報記者梁祖彝攝

貿發展局第二十九屆教育及職業博覽昨日起一連四天於會展舉行，共有來自22個國家和地區的880個教育和私營機構、政府部門及專業學會等，為莘莘學子提供升學及就業的資訊。

博覽教育部分設4個主題展區，包括「高等教育」、「職業專才教育」、「持續進修」及「創意及教育支援服務」，近年熱門的內地升學，是高等教育展區的焦點之一。其中，中國教育留學交流（香港）中心於場內介紹「內地部分高等院校免試招生計劃」，吸引不少學生前往了解報考清華大學、北京大學等著名院校的詳情。

文憑試21分起 免一年學費

首所香港與內地合辦的高等院校、位於珠海的北京師範大學—香港浸會大學聯合國際學院（UIC）亦有參展。

UIC香港辦事處主任張衛紅表示，今年繼續設立校長推薦計劃獎學金，學生若於文憑試考獲21分，即可免交一年學費。隨著港珠澳大橋開通，期望今年會有更多學生報讀，由於香港副學士學生亦可銜接該校學位，相信有一定市場。

居住證長遠可吸港生赴神州

內地去年9月推出「港澳台居民居住證」，讓港澳台居民可以享有相關權利與便利。內地升學專家、香島專科學校校長羅永祥接受香港文匯報訪問時指，新措施長遠可吸引更多港生往內地升學，「整體來說是件好事。」

他指出，隨着居住證措施落實，港生對內地就業前景、居住便利可望日益加深，「在讀學生對居住證或許並不心急，但居住證長遠而言肯定有它的用處。」

北上執教鞭 升學新誘因

國家教育部早前宣佈港澳台居民可申請內地教師資格，亦是內地升學的新誘因。羅永祥表示，內地一線師範大學，如北京師範大學、華東師範大學等收生門檻對港生而言其實不高，而學生持有這些院校的學位，無論是就業、還是繼續深造，在內地均有一定優勢。

他續說，港生若達到基本收生要求，很多時都能讀到心儀科目，又笑言院校很少「托手踭」。

「職業專才教育」也是今年博覽的重點之一，今年職訓局以「技能專才，智慧未來」為主題，展出多項由師生共同研發的創新科技作品及得獎項目，包括有助改善睡眠質素的智能手機應用程式、用以助長者鍛煉下肢肌肉的虛擬遊戲，展示教育與職業融合的成果。

中五生葉翠盈有意日後到澳洲升學，昨到博覽了解相關升學資訊。

她表示，澳洲華人較多，當地人較樂意與華人相處，所以希望前往學習英語及當地文化，又指父母非常支持其留學意願，希望她能磨練待人處事的技巧。

博覽邀得教育局局長楊潤雄為開幕禮主禮，隨後並探訪了會場各個攤位。他表示，職業相關教育有助學生發掘興趣、裝備自己及發展事業。



警隊設有主題攤位，多角度展示警隊專業一面和不同單位的工作。香港文匯報記者梁祖彝攝

警隊攤位玩VR射擊

香港警隊由昨日起，一連4天於「教育及職業博覽2019」上設置以「守護香港 服務社群」為主題的攤位，多角度展示警隊專業一面和不同單位的工作，並提供最



專業一面和不同單位的工作，並提供最

新的招募資訊。展覽期間，16個警隊單位及自願兼任職務的隊伍會輪流向公眾講解日常工作和裝備，包括首次參與的訓令支援組人員到場講解及展示其製作的罪案現場模型。公眾亦可在攤位試玩虛擬射擊遊戲和獲贈限量版紀念品。

參與的單位包括快速應變部隊、警犬隊、警察搜查隊、防止罪案科、交通部、訓令支援組、衝鋒隊、刑事調查隊、警察談判組、商業罪案調查科（偽鈔及偽造文件組）、警察高空工作隊、機場特警組、特遣隊、反恐特勤隊、爆炸品處理課及反詐騙協調中心。

■香港文匯報記者 文森



博覽吸引不少學生前往了解升學就業資訊。香港文匯報記者梁祖彝攝



楊潤雄（左一）參觀攤位。香港文匯報記者梁祖彝攝



職訓局參展「教育及職業博覽」，展示師生發明。職訓局圖片

浸大增應試支援 普通話合格率倍升

香港文匯報訊（記者 姬文風）浸會大學此前設立小組全面檢討普通話畢業要求，經檢討後的普通話能力檢定及豁免測試結果昨日出爐。

在測試維持同等程度但加強應試準備支援下，本學期合格率較以往升逾一倍至近七成。

校方指，合格率上升源於事先提供試卷設計、應考策略、模擬測試工作坊等多項資料，有助同學作好應試準備，對結果感到鼓舞。

浸大發言人表示，本學期的普通話能

力檢定及豁免測試（DET）共約340名同學參加，其中近70%合格，較首次測試約30%高出超過一倍。

發言人說，大學語文政策檢討工作小組根據第一次測試運作、學生成績和校外顧問的意見作出全面檢討。

小組決定維持第一次測試同等程度和考核指標，但採取多項措施協助學生作好準備，包括為考生提供試卷設計、應考策略的相關資料、「朗讀部分」的測試範文、「說話部分」的題目設計、答題示範和錄音樣本及舉辦模擬測試工

坊等。

這些措施不但有助同學作好應試準備，亦提升了他們的普通話水平，令合格率上升。

大學對學生表現感到鼓舞，將繼續分析有關數據，以持續改善DET和整體大學語文政策。

考試前有效且聚焦的溫習準備，成績必然比「空槍上陣」大打「天才波」來得好，是人所共知的常識。

圍堵師長「獨生」 拒認錯仲「邀功」

tention from the beginning, rather than leading us on a merry dance.

你本該一早告訴我們你真正的意圖，而不是誤導我們，要我們白費心機。Their daughter led them a dance by not telling them her whereabouts. They looked for her overnight.

女兒不告訴父母她的行蹤，害他們急得團團轉，徹夜找尋她的蹤影。其實這短語中的merry可有可無，lead someone a dance意思一樣，但是多了merry一字，就多了點諷刺、嘲諷的味道，令文句多一點趣味。

play hell壞事情 混亂如地獄

另一個例子是play merry hell, hell是有如地獄般，非常惡劣的狀態，play hell是作出破壞性的行為，令情況不堪，亦可寫作play merry hell, 意思同樣是造成破壞，引致混亂，play merry hell with

浸大就有關測試進行全面檢討，為學生提供多項支援，成效最終反映於合格率上升。

但去年有份帶頭「佔領」語文中心、因圍堵威嚇師長而被停學的浸大生陳樂行昨竟以有關數據「邀功」。

他們偷換概念稱，同學成績進步是因為「反映抗議行動有理有節」，更聲言校方「亂扣罪名停學」，明顯對去年「佔領」語文中心期間造成的滋擾與混亂毫無悔意，意圖將所作的野蠻無理行為合理化。

something, 即是製造障礙，造成傷害，窒礙了某些事情的運作或產生，壞了了事。

The typhoon played hell with the already scheduled league games.

原已訂好日期的聯賽，被一場颱風打亂了。

The children went out of control and played merry hell. We have to stop them. 孩子們已然失控，到處搗亂。我們要制止他們了。

He played merry hell at the meeting to show his dissatisfaction. 他為了表達不滿，在會議中搗蛋，製造混亂。

雖然lead a merry dance和play merry hell都用了merry，但說的都不是什麼好的、開心的事。Merry在這兩句短語變成了反話，就像是在挖苦那些事情。

■Lina CHU [linachu88@gmail.com]



蔡若蓮接受媒體訪問，強調學生學習和休息時間需要均衡。電視截圖

蔡若蓮：多功課不等於學校好

香港文匯報訊（記者 高鈺）本港不少學生經常因為功課太多而叫苦連天，學習壓力沉重，教育局近月希望扭轉有關風氣。教育局副局長蔡若蓮昨日接受媒體訪問時強調，局方已向學校表明，學生學習和休息時間需要均衡，長假期間應較少抄寫及操練的功課，並認為「功課多就等於學校好」的觀念不正確。

蔡若蓮接受香港開電視節目《開嚟見我》訪問時表示，教育局已跟學校強調學生的學習和休息要均衡，而功課應由老師按同學實際需要訂立，大眾應相信老師專業，功課多寡亦不應由行政決定。

她指出，部分家長誤解了功課的意義，以為越多越好，社會也喜歡將一切量化，但其實功課應重質不重。

就新一屆政府增撥了逾80億元教育經常性開支，但有意見指看不到成效，蔡若蓮回應指，增加資源是投資未來，教育是「十年樹木、百年樹人」的事，成效無法在短時間內量化，希望社會可以給予空間，讓教育回歸教育，減少情緒化討論。

帶人開心跳舞 Merry即變反話

聖誕節是很多人一起歡聚、開心作樂的日子，所以大家會互祝Merry Christmas聖誕快樂。「merry」明顯是「愉快、歡樂」的意思，「make merry」即是尋找樂趣，譬如開派對，或是大家作樂一番、開心一下。

The students had been working very hard. So during the holidays, they made merry and arranged many activities.

學生們一直很用功學習，故此到了假期，他們便玩樂一番，安排了很多活動。

不過，英文很多時會帶點幽默感，說些反話，帶有merry一字的短語，並不一定真的說開心快樂事，反而是說麻煩困擾的事。

英文有一句短語lead a merry dance, 說lead somebody a merry dance或lead somebody on a merry dance, 字面上是帶領某人跳一支愉快舞曲，但真正意思是帶給某人很多的麻煩和憂慮，令他們不勝其煩，甚至做不成事，又或是誤導他們，要他們做很多不必要的事，浪費他們的時間，特意找麻煩。

The couple lied about a burglary and led the police a merry dance.

那對夫婦虛報竊案，令警方白費工夫，浪費了很多警力。

The chairman was led a merry dance by the members who did not agree to his new policy.

一些成員不同意主席的新政策，一直為主席製造很多的麻煩。You should have told us your real in-